



BIZTONSÁGI ADATLAP

készült az 1907/2006/EK és a 453/2010/EU rendeletnek megfelelően

1. Az anyag/készítmény és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító: **TORK Premium kézkímélő habszappan**

A termék angol megnevezése: TORK Premium Soap Foam Mild

Kódszám: 520501-01; kiszerelés 6 x 1000 ml

1.2. Azonosított felhasználás: folyékony szappan, kéztisztítás – kozmetikum

1.3. A gyártó, forgalmazó, a biztonsági adatlap szállítójának adatai:

Gyártó: **SCA Hygiene Product AB**

Bäckstengatan 5, Mölndal, SE-405 03 Göteborg, Svédország

Honlap: www.sca.com

Telefon 00 46 (0) 31 746 00 00

Forgalmazó, a biztonsági adatlap szállítója: **SCA Hygiene Products Kft.**

H-1021 Budapest, Budakeszi út 51.

Telefon: (36) 1 392 2176, Fax: (36) 392 2160

A biztonsági adatlapért felelős személy elérhetősége: erika.sarkoz@sca.com

1.4. Sürgősségi telefon: Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ):

napközben (36) 1 476 6464, éjjel-nappal hívható szám: (36) 80 20 11 99

2. A veszély meghatározása

2.1. A keverék osztályozása: a gyártó, az uniós szabályozás (67/548/EGK, 1999/45/EK irányelvek), valamint a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint a termék nem veszélyes keverék.

2.2. Címkézési elemek: EU-veszélyjel: nem szükséges.

A termék veszélyeire/kockázataira utaló R-mondat: nem szükséges.

A termék biztonságos használatára utaló S-mondat: nem szükséges.

A termék címkézése megfelel a kozmetikai termékek biztonságosságáról, gyártási és forgalmazási feltételeiről és közegészségügyi ellenőrzéséről szóló 40/2001. (XI.23.) EüM rendelet 9.§-ának.

2.3. Egyéb veszélyek: a termék nem tűzveszélyes, nem robbanásveszélyes. Előírás- és rendeltetés-szerű használat, kezelés, tárolás során nem károsítja az egészséget és a környezetet.

3. Összetétel, vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

Komponensek*	Koncentráció	Veszélyjel, R-mondatok
AQUA (Víz) CAS-szám: 7732-18-5 EU-szám: 231-791-9	>30%	–
GLYCERIN 99,5% (Glicerin) CAS-szám: 56-81-5 EU-szám: 200-289-5	1 – 5%	–
SODIUM LAURETH SULFATE (Alkohol(C ₁₂₋₁₄)-etoxilát-szulfát-nátrium) CAS-szám: 68891-38-3 EU-szám: 500-234-8	1 – 5%	Xi, R 38-41 (gyártói besorolás)**
SODIUM COCOAMPHOACETATE CAS-szám: 68834-21-4 EU-szám: 269-819-0	1 – 5%	Xi, R 36-52 (gyártói besorolás)**
Az alábbi anyagok kiszerelt keveréke COCO GLUCOSIDE ¹ és GLYCERYL OLEATE ²	<1%	Xi, R 41 (gyártói besorolás)**
SODIUM LAUROYL GLUTAMATE (Nátrium-hidrogén N-(1-oxododecil)-L-glutamát) CAS-szám: 29923-31-7 EU-szám: 249-958-3	<1%	Xi, R 36 (gyártói besorolás)**

¹ COCO GLUCOSIDE: Kókuszcukor-alkohol és glükóz reakciójának terméke; CAS-szám, EU-szám: nincs

² GLYCERYL OLEATE: Olajsav glicerinnel alkotott monoésztere, CAS-szám: 25496-72-4 / 111-03-5; EU-szám: 247-038-6

CITRIC ACID (Citromsav) CAS-szám: 5949-29-1 EU-szám: 201-069-1	<1%	Xi, R 36 (gyártói besorolás)**
PHENOXYETHANOL (Fenoxi-etanol) CAS-szám: 122-99-6 EU-szám: 204-589-7	0,45%	Xn, R 22-36 (gyártói besorolás)**
BENZOIC ACID (Benzoesav) CAS-szám: 65-85-0 EU-szám: 200-618-2	<0,05%	Xi, R 37-41 (gyártói besorolás)**
TETRASODIUM IMINODISUCCINATE (Tetranátrium-iminodiszukcinát) CAS-szám: 144538-83-0	<1%	-
PERFUM (Illatanyag)	0,13%	-

* A komponensek neve az **INCI** elnevezést (**I**nternational **N**omenclature **C**osmetic **I**ngredients (A kozmetikai termékekben alkalmazott kémiai összetevők nemzetközi nevezéktana)) követi. Zárójelben, illetve a hivatkozott lábjegyzetben a megfelelő kémiai név található.

** Nem osztályozott anyagok, nem szerepelnek a 67/548/EGK irányelv I. számú mellékletében, illetve a 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletében.

A veszélyjelek, R-mondatok a tiszta komponensekre vonatkoznak, a készítmény veszélyesség szerinti besorolását a 2. szakasz adja meg. Az R- mondatok teljes szövegét a 16. szakasz tartalmazza.

Veszélyességi osztály rövidítése: Xn: Ártalmas, Xi: Irritatív.

4. Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános tudnivalók: Esméletlen vagy görcsös állapotban lévő beteggel folyadékot itatni vagy annál hányást kiváltani nem szabad! Ha mérgezési tünetek jelentkeznek, vagy mérgezés gyanúja merül fel, azonnal hívjunk orvost, és mutassuk meg a termék címkéjét, illetve biztonsági adatlapját.

4.2. Belégzés: Egészségkárosító veszély nem lép fel.

4.3. Bőrre jutás esetén: A készítmény kézkímélő folyékony szappan, a kéz tisztítására lett kifejlesztve. Használat után vízzel öblítsük le a bőrfelületről.

4.4. Szembejutás esetén: Szemöblítést kell végezni bő langyos vízzel a szemhéjszélek széthúzása és a szemgolyó állandó mozgatása közben. Panasz, tartós irritáció esetén forduljunk szakorvoshoz.

4.5. Lenyelés esetén: Öblítsük ki a szájüreget, igyunk vizet. Panaszok esetén forduljunk orvoshoz.

5. Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Megfelelő oltóanyag: a környezetben égő anyagok alapján kell meghatározni.

5.2. A keverékből származó különleges veszélyek: tűz esetén szén-monoxid, szén-dioxid fejlődik.

5.3. Javaslat a tűzoltóknak: tűzoltáskor egyéni védőfelszerelés és a környezet levegőjétől független légzőkészülék használandó.

6. Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások: nem szükséges, lásd a 8. szakaszt. Kerüljük el a készítmény szembejutását!

Kiömlés esetén: a csúszásveszélyre legyünk figyelemmel!

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések: a kiömlött anyagot csatornába vagy élő vizekbe juttatni nem szabad! Megfelelő óvintézkedésekkel akadályozzuk meg, hogy a készítmény nagy mennyiségben véletlen kiömlése során csatornába, vízrendszerbe kerülhessen.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezés mentesítés módszerei és anyagai: kis mennyiségű kiömlött anyagot nedvszívó anyaggal (rongy, papír) fel kell törölni vagy vízzel leöblíteni. Nagy mennyiségű kiömlött anyagot össze kell gyűjteni, és égetéssel megsemmisíteni; vagy inert folyadékfelszívó anyaggal (pl. homok, kovaföld, fűrészpor) kell felitatni, összegyűjteni és a helyi előírásoknak megfelelően megsemmisíteni.



7. Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések: különleges előírás nincs. Körültekintően végzett munkával meg kell előzni a termék kifröccsenését, kiömlését, szembejutását. **A padozatra jutva csúszásveszélyt okoz.**

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt: napfénytől védve, jól lezárva, eredeti csomagolásban, fagymentes helyen tároljuk. A tárolási hőmérséklet ne haladja meg a 30°C-t. Minőségét a felnyitás után 12 hónapig megőrzi.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások): a termék kozmetikum. Kéztisztításra kifejlesztett termék. A felhasználók mindig olvassák el a használati útmutatót a termék címkéjén!

8. Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Foglalkozási expozíciós határérték (a munkahelyi levegőben megengedett határérték): nem tartalmaz olyan komponenst melyre vonatkozólag határérték megállapítás történt.

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Műszaki intézkedések: nem szükséges.

Személyi védőfelszerelések: nem szükséges. Ha szembefröccsenés veszélye fennáll, pl. nagy mennyiségek áttöltésénél védőszemüveg használata ajánlott.

9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Halmazállapot: folyékony; alacsony viszkozitású, habzó
Szín: színtelen – világossárgáig változhat
Szag: kellemes, illatosított

9.2. Az egészségre, biztonságra, környezetre vonatkozó egyéb információk

Vízoldékonyság: jól oldódik
pH-érték: kb. 5,0 (10%-os oldatban)
Sűrűség: kb. 1,03 g/cm³
Viszkozitás: < 10 cPs

10. Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség: nem jellemző, stabil.

10.2. Kémiai stabilitás: közönséges körülmények (normál hőmérséklet-, és nyomásviszonyok), előírászerű kezelés, tárolás esetén a termék stabil.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége: lúg, sav, erős oxidálószer.

10.4. Kerülendő körülmények: hő, fagy.

11. Toxikológiai adatok

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ: a termék toxikológiai megítélése a komponensekre vonatkozó adatok, besorolása a 1999/45/EK irányelv, valamint a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet alapján történt. A termékkel állatkísérleteket nem végeztek. A termék összetétele, valamint a rendeltetészerű felhasználás, az előírászerű kezelés és tárolás következtében egészségkárosító hatás kockázata nem várható; a tapasztalatok szerint nincs.

12. Ökológiai információk

12.1. Az ökológiai hatásokra vonatkozó információ

Nem tekinthető, nem osztályozható a környezetre veszélyes keveréknek. Megfelelő használat esetén környezetkárosító hatás nem várható.

Környezetvédelem: a termék fel nem használt maradványait, göngyölegét élővízbe, talajba, közcsatornába juttatni nem szabad.

13. Ártalmatlanítási útmutató

A termék maradékainak és hulladékainak kezelésére a 98/2001. (VI.15.) Kormányrendeletben foglaltak az irányadók.

A termék hulladékának besorolása a 16/2001. (VII.18.) KöM. rendelet alapján történjen.

Hulladékkulcs/EWC-kód: 07 06 99

Zsírok, kenőanyagok, szappanok, mosószerek, fertőtlenítőszeres és kozmetikumok termeléséből, kisereléséből, forgalmazásából és felhasználásából származó – közelebbről meg nem határozott hulladékok

A kiürült csomagolóanyag újrahasznosítható; egyéb esetben a helyi előírások alkalmazandók. A csomagolási hulladékok kezelését a 94/2002 (V.5.) Kormányrendelet szabályozza.

Az SCA Hygiene Products a következő újrahasznosítással foglalkozó rendszerekkel áll kapcsolatban: Green Dot, REPA, stb. az összes uniós és EFTA országban.

14. Szállítási információk

A készítmény a veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályozó egyezmények – ADR/RID, IMDG, IATA/ICAO – szerint **nem veszélyes áru**.

15. Szabályozási információk

15.1. A keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Vonatkozó magyar joganyagok:

A termék kozmetikum a 76/768/EGK irányelv és módosításai, valamint az azt harmonizáló 40/2001. (XI.23.) EüM rendelet és módosításai hatálya alá tartozik.

Munkavédelem: a 2007. évi CLXI. törvénnyel, a 2004. évi XI. törvénnyel és az 1997. évi CII. törvénnyel módosított 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről.

Kémiai biztonság: a 2004. évi XXVI. törvénnyel módosított 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról; A veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és módosításai

Hulladék: a 2004. évi XXIX. törvénnyel módosított 2000. évi XLIII. törvény a hulladékgazdálkodásról; 98/2001.(VI.15.) Kormányrendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről, és a 16/2001. (VII.18.) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről; a 195/2002. (IX.6.) Kormányrendelettel módosított 94/2002. (V.5.) Kormányrendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól.

Tűzvédelem: az 1996. évi XXXI. törvény a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról; 28/2011. (IX.9.) BM rendelet.

Vonatkozó közösségi joganyagok

76/768/EGK tanácsi irányelv és módosításai a kozmetikai termékekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről és a 1223/2009/EK rendelet

REACH-rendelet: 1907/2006/EK és módosításai (987/2008, 134/2009/EK, 552/2009/EK, 453/2010/EU)

DSD és DPD: 67/548/EGK, 1999/45/EK irányelvek és azok módosításai

CLP-rendelet: 1272/2008/EK és módosítása

16. Egyéb információk

A termék az ún. EU-flower (EU-virág), az Európai Unió hivatalos környezetvédelmi címkéjének használatára is jogosult, mivel megfelel a vonatkozó, az Európai Bizottság által felállított kritériumoknak.

A biztonsági adatlapban foglalt információk adatok és ajánlások ismereteink és tájékozottságunk legjaván alapszanak, és azokat a kiadás időpontjában pontosnak, helytállóknak ismerjük, illetve tartjuk, a termék szállított állapotára vonatkoznak.



A biztonsági adatlap csak a biztonsági követelmények szempontjából jellemzi a terméket, és nem arra szolgál, hogy annak bizonyos tulajdonságait garantálja, nem helyettesíti a termékspecifikációt.

A biztonsági adatlap 3. szakaszában szereplő R-mondatok:

- R 22 Lenyelve ártalmas
- R 36 Szemizgató hatású
- R 37 Izgatja a légutakat
- R 38 Bőrizgató hatású
- R 41 Súlyos szemkárosodást okoz
- R 52 Ártalmas a vízi szervezetekre

A magyar adatlap a 2012. február 8-án kiadott gyártói adatlap alapján készült, mely felülírta a 2011. március 7-én készült változatot.

Gyártók adatlap-történet:	Verziószám	Módosítva	Változások
	1.0.0.	05/02/2010	új formuláció
	1.0.1.	10/09/2010	3. szakasz
	1.0.2.	07/03/2011	1. és 9. szakasz
	1.1.0	08/02/2012	új formuláció, kódszám

Budapest, 2012. május 28.

A gyártó adatlapja alapján kidolgozta:

Dr. Gabányi Zoltán
Dr. Gabányi Zoltán

Trantor'98 Kft. 1089 Budapest, Bíró Lajos u. 19.
Adószám: 12403833-2-42

A forgalmazó részéről:

Székelyi Erika

SCA HYGIENE PRODUCTS Kft.
1021 Budapest, Budakeszi út 51.
T.

Trantor '98
Információs és Kereskedelmi Kft.
1089 Bp., Bíró Lajos u. 19.
Adószám: 12403833-2-42